

ZMLUVA O KRÁTKODOBOM PODNÁJME 94/2022

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovenia § 51, ustanovenia § 666 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

NÁJOMCA - POSKYTOVATEĽ:

Názov: Štátna filharmónia Košice, príspevková organizácia
Sídlo: Dom umenia, Moyzesova 66, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 00164844
DIČ: 2020762535
IČ DPH: SK2020762535
Zriadený: Rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní Zriaďovacej listiny Štátnej filharmónie Košice, č: MK-6559/2021-110/18563, zo dňa 23.08.2021
Štatutárny orgán: Mgr. Lucia Potokárová, generálna riaditeľka
IBAN: SK 65 8180 0000 0070 0012 3803

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

PODNÁJOMNÍK - OBJEDNÁVATEĽ:

Názov: Konzervatórium
Sídlo: Timonova 2, 04001 Košice
IČO: 00162761
Zastúpený: Mgr. art. Aneta Hollá, ArtD.
(ďalej len „Objednávateľ“)

PREAMBULA

1. Poskytovateľ uzatvoril dňa 28.04.1994 s vlastníkom nehnuteľností špecifikovaných v bode 2 tejto Preambuly - Mestom Košice, IČO: 00691135, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, Slovenská republika, ako prenájomcom (ďalej len „Prenajímateľ“) Nájomnú zmluvu č. Nn/6/V /1994, ktorá bola zmenená Dodatkom č. 1 zo dňa 03.07.2002, Dodatkom č. 2 zo dňa 17.10.2005 a Dodatkom č. 3 zo dňa 18.08.2006 (ďalej len „Nájomná zmluva“), podľa ktorej je Poskytovateľ oprávnený prenajať predmet nájmu tretím osobám.
2. Nájomnou zmluvou boli Poskytovateľovi prenechané do nájmu nasledujúce nehnuteľnosti:
 - a) stavba – synagóga - Dom umenia – súpisné číslo 1018 postavená na parcele registra "C" evidovanej na katastrálnej mape, parc. č. 208 o výmere 2139 m², druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie,
 - b) pozemok – parcela registra "C" evidovaná na katastrálnej mape - parc. č. 208 o výmere 2139 m², druh pozemku - zastavaná plocha a nádvorie,
 - c) pozemok – parcela registra "C" evidovaná na katastrálnej mape - parc. č. 207/2 o výmere 512 m², ostatná plocha,

- d) pozemok – parcela registra "C" evidovaná na katastrálnej mape - parc. č. 209/2 o výmere 220 m², druh pozemku - zastavaná plocha a nádvorie,
 - e) pozemok – parcela registra "C" evidovaná na katastrálnej mape - parc. č. 209/3 o výmere 44 m², druh pozemku - zastavaná plocha a nádvorie,
 - f) pozemok – parcela registra "C" evidovaná na katastrálnej mape - parc. č. 210/2 o výmere 608 m², druh pozemku - zastavaná plocha a nádvorie,
- evidované na Liste vlastníctva č. 10527, okres: Košice I, obec: Košice – Staré mesto, katastrálne územie: Stredné Mesto.

I. PREDMET ZMLUVY

1. Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje:
 - a) prenechať Objednávateľovi na dočasné užívanie do podnájmu:
 - Koncertná sála,
 - Foyer,
 - Salónik(ďalej spolu len „Vec“),
 - b) rezervovať pre Objednávateľa Vec na dobu podľa bodu 2 článku II. tejto Zmluvy, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi odmenu špecifikovanú v článku III. tejto Zmluvy.

II. ÚČEL A TRVANIE PODNÁJMU

1. Vec je prenajatá za účelom uskutočnenia kultúrno-spoločenského podujatia s názvom: **Koncert**, ktoré sa uskutoční odo dňa **03/05/2022 od 18:00** hod. do dňa **04/05/2022 do 00:00** hod. (ďalej len „**Podujatie**“). Podujatie bude uskutočnené na zodpovednosť Objednávateľa.
2. Podnájom Veci **03/05/2022 od 14:00** hod. do dňa **04/05/2022 do 00:30** hod. (ďalej len „**Doba podnájmu**“), kedy je Objednávateľ povinný Vec odovzdať Poskytovateľovi.
3. O odovzdaní a prevzatí Veci spíšu Poskytovateľ a Objednávateľ Preberací a odovzdávací protokol, ktorého vzor tvorí ako príloha neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy (ďalej len „**Protokol**“). Zmluvné strany sa dohodli, že po odchode poslednej osoby účastnej na Podujatí Poskytovateľ samostatne uvedie v Protokole reálne ukončenie Doby podnájmu a všetky zistené poškodenia nad rámec bežného opotrebovania a Protokol podpíše; takto vyplnený Protokol následne zašle na e-mailovú adresu Objednávateľa, ktorý je do piatich dní od doručenia Protokolu oprávnený namietať rozsah Doby podnájmu a/alebo zistených poškodení, pričom je povinný presne identifikovať, v čom ho namieta. V prípade márneho uplynutia tejto doby sa má za to, že k rozsahu Doby podnájmu a zistených poškodení, ako ani k iným aspektom podnájmu nemá Objednávateľ žiadne výhrady. Do reálneho ukončenia Doby podnájmu je Objednávateľ povinný Vec vypratať, pričom sa zmluvné strany dohodli, že ak nedôjde k vyprataniu Veci Objednávateľom, Objednávateľ podpisom tejto Zmluvy súhlasí s tým, že Poskytovateľ môže vyprať a uskladniť huteľné veci umiestnené vo Veci na náklady a nebezpečenstvo Objednávateľa. Objednávateľ sa týmto zaväzuje bezodkladne nahradiť Poskytovateľovi všetky náklady, ktoré Poskytovateľovi podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy vzniknú.

III. ODMENA

1. Objednávateľ sa zaväzuje vyplatiť Poskytovateľovi odmenu za rezerváciu Veci na Doby podnájmu vo výške **0,- €** (slovom: nula eur) (ďalej len „**Odmena za rezerváciu**“), a to na

- základe faktúry. Odmenu za rezerváciu Objednávateľ vyplatí Poskytovateľovi bezhotovostne prevodom na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote 15 dní odo dňa doručenia faktúry. V prípade, že Objednávateľ neuhradí Odmenu za rezerváciu ani do 15 dní odo dňa splatnosti faktúry podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy, táto Zmluva zaniká, pričom Poskytovateľ má nárok na náhradu škody, ktorá mu vznikla v súvislosti s prípravou na plnenie Poskytovateľových povinností podľa tejto Zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje vyplatiť Poskytovateľovi odmenu vo výške **1070,- €** (slovom: Jeden tisíc sedemdesiat eur) (ďalej len „**Odmena**“), a to na základe faktúry. Poskytovateľ má nárok na Odmenu v plnej výške aj v prípade, že:
 - a) nedôjde k uskutočneniu Podujatia z dôvodu, ktorý Poskytovateľ nezavinil,
 - b) dôjde ku skráteniu Doby podnájmu z dôvodu, ktorý Poskytovateľ nezavinil,pokiaľ sa zmluvné strany v takom prípade písomne nedohodnú inak. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený jednostranne upraviť Odmenu o oprávnené zvýšenie nákladov z titulu zvýšenia cien ekonomických vstupov a z dôvodov legislatívnych zmien, a to aj opakovane. O každej takejto úprave je Poskytovateľ povinný Objednávateľa informovať.
 3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neodovzdania Veci Poskytovateľovi v čase dohodnutom v tejto Zmluve, je Objednávateľ povinný uhradiť Poskytovateľovi aj odmenu vo výške **500,- €** (slovom: päť sto eur), a to za každú začatú hodinu až do reálneho času odovzdania Veci Objednávateľovi uvedeného v Protokole. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený jednostranne upraviť odmenu podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy o oprávnené zvýšenie nákladov z titulu zvýšenia cien ekonomických vstupov a z dôvodov legislatívnych zmien, a to aj opakovane. O každej takejto úprave je Poskytovateľ povinný Objednávateľa informovať.
 4. Odmenu Objednávateľ vyplatí Poskytovateľovi bezhotovostne prevodom na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote 15 dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Poskytovateľom podľa bodu 2, resp. bodu 3 tohto článku Zmluvy.

IV. OSOBNÉ DOJEDNANIA

1. Poskytovateľ je povinný prenechať Vec Objednávateľovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že on aj osoby užívajúce Vec sa budú riadiť písomnými, ale aj ústnymi pokynmi Objednávateľa, ktoré budú rešpektovať.
3. Objednávateľ je povinný:
 - a) chrániť Vec pred poškodením alebo zničením a urobiť všetky kroky a opatrenia, aby akákoľvek škoda na Veci nikdy nevznikla,
 - b) v maximálnej možnej miere minimalizovať výšku škody v prípade, ak by hrozila,
 - c) zabezpečiť dôslednú ochranu všetkých hudobných nástrojov tak, aby na nich nemohlo byť nič položené, a to ani na krátku chvíľu.Objednávateľ zodpovedá za akúkoľvek škodu vzniknutú na Veci počas trvania Doby podnájmu v plnom rozsahu a je povinný bezodkladne Poskytovateľovi nahradiť celú túto škodu bez ohľadu na okolnosti, za akých ku škode došlo. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený zahrnúť do faktúry podľa článku III. tejto Zmluvy sumu vo výške zodpovedajúcej škode podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy.
4. Objednávateľ vyhlasuje, že je mu známe poslanie Poskytovateľa, t. j. prispievať k všestrannému rozvoju hudobnej kultúry v Slovenskej republike a dôstojne reprezentovať slovenskú hudobnú kultúru v zahraničí šírením pôvodnej, ako aj svetovej hudobnej tvorby, toto poslanie Poskytovateľa sa Objednávateľ zaväzuje rešpektovať a pri konaní Podujatia a v súvislosti s konaním Podujatia dodržiavať. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby osoby užívajúce Vec poslanie Poskytovateľa poznali, rešpektovali a pri konaní Podujatia a v súvislosti

obchodným partnerom druhej zmluvnej strany. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby osoby užívajúce Vec zachovávali mlčanlivosť voči tretím osobám o všetkých informáciách, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, a to aj vo vzťahu k obchodným partnerom Poskytovateľa. Objednávateľ je zodpovedný za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto bodu tohto článku Zmluvy v plnom rozsahu. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy bude trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami založeného touto Zmluvou.

10. Objednávateľ vyhlasuje, že:
 - a) bol riadne oboznámený so stavom Veci pred podpísaním tejto Zmluvy a tento v plnom rozsahu akceptuje,
 - b) sú mu známe osobitné pravidlá, ktoré je potrebné dodržiavať pri používaní Veci a Poskytovateľ nie je povinný ho s týmito pravidlami osobitne oboznamovať,
 - c) získal všetky súhlasy, schválenia, povolenia, licencie alebo rozhodnutia a podnikol všetky kroky potrebné podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, podľa svojich interných predpisov a dokumentov, ako aj akýchkoľvek iných dokumentov, ktorými je viazaný, na to, aby mohol uskutočniť Podujatie a v súvislosti s tým platne uzavrel túto Zmluvu a každý s ňou súvisiaci dokument.
11. Objednávateľ je oprávnený užívať Vec výlučne na účel, ktorému slúži.
12. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy.
13. Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky záväzné nariadenia vydané štátnymi orgánmi v súvislosti s ochorením COVID-19 a jeho šírením

V. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov osôb užívajúcich Vec, ktoré Poskytovateľovi poskytne Objednávateľ, sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto Zmluvy v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“).
2. Pri spracúvaní osobných údajov osôb užívajúcich Vec vystupuje Poskytovateľ v pozícii prevádzkovateľa a Objednávateľ, ktorý poskytol osobné údaje Poskytovateľovi, ako zástupca osôb užívajúcich Vec, ktoré sú v pozícii dotknutej osoby.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy a plnenie povinností Poskytovateľa podľa osobitných právnych predpisov.
4. Prijemcami osobných údajov sú subjekty verejnej správy a štátne orgány pri plnení zákonných povinností. Poskytovateľ nepredpokladá prenos osobných údajov do tretej krajiny.
5. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Objednávateľa a Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, fotografia, videozáznam.
6. Doba uchovávania osobných údajov bude trvať počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, celej doby existencie Poskytovateľa a jeho právneho nástupcu, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov.
7. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“).
8. Osoba užívajúca Vec má právo na prístup k jej osobným údajom podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.

9. Osoba užívajúca Vec má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16, čl. 17 a čl. 18 GDPR.
10. Osoba užívajúca Vec má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
11. Osoba užívajúca Vec má právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
12. Osoba užívajúca Vec má právo podať návrh na konanie o ochrane osobných údajov podľa ustanovenia § 100 a nasl. Zákona o ochrane osobných údajov dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov.
13. Osoba užívajúca Vec má právo sa v súvislosti s jej právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Poskytovateľa, pričom kontaktné údaje Poskytovateľa sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
14. V zmysle Zákona o ochrane osobných údajov má osoba užívajúca Vec právo na prístup k osobným údajom, opravu osobných údajov, na obmedzenie spracúvania osobných údajov, výmaz osobných údajov a prenosnosť osobných údajov. Pri spracúvaní osobných údajov zo strany Poskytovateľa nedochádza k automatizovanému rozhodovaniu ani profilovaniu. Odvolanie súhlasu: Osobné údaje sa nespracúvajú na základe súhlasu, ale na splnenie zákonných povinností. Osobné údaje sú nevyhnutné a v prípade ich neposkytnutia zmluvný vzťah na základe tejto Zmluvy nemôže vzniknúť.
15. Objednávateľ je povinný informovať každú osobu užívajúcu Vec, ktorej osobné údaje Poskytovateľovi Objednávateľ poskytne, o jej právach ako dotknutej osoby.
16. Objednávateľ vyhlasuje, že má vysporiadané všetky práva chránené právnymi predpismi Slovenskej republiky a je oprávnený poskytnúť Poskytovateľovi osobné údaje osôb užívajúcich Vec tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

VI. SKONČENIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dňa 04/05/2022, pričom končí:
 - a) pätnásty deň po dni splatnosti faktúry podľa bodu 1 článku III. Zmluvy, ak do tohto dňa Objednávateľ neuhradí Poskytovateľovi Odmenu za rezerváciu,
 - b) uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
 - c) vrátením Veci podľa bodu 2 článku II. tejto Zmluvy,
 - d) dohodou zmluvných strán, ktorú je možné uzatvoriť kedykoľvek v priebehu trvania tejto Zmluvy v písomnej forme.
2. Odstúpiť od tejto Zmluvy môžu obe zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú udalosti vis major.
3. Poskytovateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Objednávateľ poruší Zmluvu podstatným spôsobom alebo aj bez uvedenia dôvodu. V prípade, že Poskytovateľ odstúpi od Zmluvy bez uvedenia dôvodu menej ako 60 dní pred plánovaným uskutočnením Podujatia, má Objednávateľ nárok na vrátenie Odmeny za rezerváciu v plnej výške.
4. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Objednávateľa, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené alebo medzi zmluvnými stranami písomne dohodnuté inak, Poskytovateľ nie je povinný vrátiť Objednávateľovi Odmenu za rezerváciu, keďže Poskytovateľ Objednávateľovi v období od platnosti tejto Zmluvy do odstúpenia od tejto Zmluvy rezervoval pre Objednávateľa Vec na dobu podľa bodu 2 článku II. tejto Zmluvy,
 - b) Poskytovateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,

- c) nemá Objednávateľ nárok na náhradu vynaložených nákladov, ani akéhokoľvek iného plnenia, ktoré vznikne Objednávateľovi voči Poskytovateľovi v súvislosti s odstúpením od tejto Zmluvy.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručенú v druhý deň od jej odoslania, a to vrátane prípadu, keď ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. IBAN, e-mailovej adresy) je zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaju, najmä novej adresy pre doručovanie, nového IBAN, prípadne novej e-mailovej adresy.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
6. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
7. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky neplatné alebo nevymožiteľné, platnosť alebo vymožiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy zostáva nedotknutá a zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne začať rokovať v dobrej viere a dohodnúť sa na nahradení takéhoto ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude mať účinky čo najviac podobné účinkom pôvodného ustanovenia, prihliadajúc pritom najmä na kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia ako aj Zmluvy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Košice, dňa 29/04/2022

Objednávateľ:



Štátna filharmónia
príspevková organizácia
Mgr. Lucia Potokárová, generálna riaditeľka